

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

IP/C/M/41

7 de noviembre de 2003

(03-5952)

Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio

ACTA DE LA REUNIÓN

celebrada en el Centro William Rappard el 28 de agosto de 2003

Presidente: Embajador Vanu Gopala Menon (Singapur)

En el presente documento figura el acta de las deliberaciones que tuvieron lugar en la reunión del Consejo de los ADPIC celebrada el 28 de agosto de 2003.

PÁRRAFO 6 DE LA DECLARACIÓN DE DOHA RELATIVA AL ACUERDO SOBRE LOS ADPIC Y LA SALUD PÚBLICA

1. El Presidente recuerda que, en la anterior reunión del Consejo, celebrada en junio, cerró los debates sobre este punto indicando que se mantendría en estrecho contacto con las delegaciones para reanudar las consultas tan pronto como hubiese indicios de que podían dar resultados positivos, y pidió a las delegaciones que estuviesen preparadas para ser convocadas, con un breve preaviso, para una nueva reunión del Consejo de los ADPIC en caso de que se consiguiesen progresos. El Presidente informa al Consejo que, basándose en las consultas que ha celebrado, se halla ahora en condiciones de recabar la aprobación por el Consejo de las recomendaciones que éste podría presentar al Consejo General para resolver la cuestión.
2. El Presidente propone que el Consejo apruebe el proyecto de Decisión sobre la "Aplicación del párrafo 6 de la Declaración de Doha relativa al Acuerdo sobre los ADPIC y la Salud Pública" contenido en el documento JOB(02)/217 y acuerde remitirlo al Consejo General para su adopción. Asimismo, el Presidente propone que el Consejo apruebe que se envíe, junto con el proyecto de Decisión, el texto de la declaración contenido en el documento JOB(03)/177, que el Presidente del Consejo General ha de presentar previamente a la adopción de la Decisión.
3. El Consejo así lo acuerda.
4. El representante de Filipinas dice que tiene instrucciones de leer una declaración antes de que se aprueben los textos. Por ese motivo, desea indicar que ha tratado de realizar su declaración antes de que el Consejo adopte medidas sobre la materia. El representante manifiesta que la declaración del Presidente, si bien "representa varios entendimientos clave compartidos por los Miembros", no representa todos los entendimientos compartidos por los Miembros. La Decisión no tiene en cuenta el entendimiento compartido de los Miembros de que el compromiso, asumido en la Decisión por los Miembros importadores habilitados, de adoptar las medidas razonables que se hallen a su alcance para prevenir la desviación del comercio de los productos importados en el marco del sistema se fundamenta exclusivamente en una "base del máximo empeño". Los Miembros nunca han disentido de ese entendimiento en las diversas reuniones en sesión plenaria, ni tampoco en las numerosas negociaciones de pequeños grupos celebradas sobre este tema. Sólo sobre la base de ese entendimiento, su delegación está de acuerdo con la declaración del Presidente y la Decisión adjunta.

./.

Sin ese entendimiento compartido, su delegación mantendría su reserva respecto de la adopción de la declaración y la Decisión.

5. Con respecto a la utilización del sistema, su delegación considera que el reconocimiento de que el mismo no deberá ser un "instrumento para perseguir objetivos de política industrial o comercial" no impide su uso para fines de protección de la salud pública, aún cuando guarde relación con objetivos de política industrial o comercial. La existencia de un programa nacional de salud destinado a proporcionar medicamentos asequibles para todos, particularmente para los sectores marginados de la población, y cuyo objetivo sea, por lo tanto, reducir los precios de una gran diversidad de fármacos, o al menos ofrecerlos a precios más bajos, no convierte tal programa de salud y la utilización del sistema en un instrumento para perseguir objetivos de política industrial o comercial. Por consiguiente, su delegación interpreta el entendimiento en el sentido de que tal sistema no se utilizará primordialmente como instrumento para perseguir objetivos de política comercial o industrial.

6. En realidad, la concesión de una licencia obligatoria para hacer frente a un problema de salud pública tiene un componente de interés público que no excluye necesariamente los objetivos de política industrial o comercial. En la concesión de una licencia obligatoria existe un elemento socioeconómico en el sentido de que su objetivo es contrarrestar el efecto nocivo de los derechos de monopolio otorgados al titular de la patente. Pero como la finalidad de las licencias obligatorias es restringir las prácticas monopolísticas o anticompetitivas de los titulares de patentes, podría decirse que el sistema de licencias obligatorias tiene, por definición, un objetivo intrínseco de política industrial.

7. Con respecto al elemento de salvaguardias contra la desviación del comercio exigido adicionalmente a los países exportadores con arreglo al sistema, el representante señala que la obligación de establecer tales salvaguardias mediante la utilización de envases, colores o formas especiales podría recaer en esos países. Pero si con ello se incrementasen los costos de fabricación, tal obligación no resultaría viable en las condiciones previstas por la Decisión y en ningún caso habría de tener repercusiones para el Miembro importador en situación de necesidad.

8. La obligación mencionada en la declaración de facilitar información sobre la forma en que un Miembro ha determinado unilateralmente que su capacidad de fabricación en el sector farmacéutico es insuficiente o inexistente parece imponer una carga nueva o adicional que no figura en el proyecto de Decisión del 16 de diciembre de 2002. No obstante, la única razón por la que su delegación comparte ese entendimiento se basa en que ni el Consejo de los ADPIC ni ningún Miembro pueden rechazar una notificación en la que un Miembro exprese su intención de utilizar el sistema y facilite información sobre la forma en que ha evaluado su capacidad de fabricación. Sólo el Miembro que realiza la notificación está facultado para decidir que su capacidad de fabricación es insuficiente. La conclusión de que la capacidad es insuficiente es competencia exclusiva del Miembro interesado. Por consiguiente, un Miembro podrá proporcionar tanta o tan poca información como considere pertinente a los fines del entendimiento mencionado en la declaración, sin estar obligado a facilitar más datos, aun cuando otro Miembro los solicite.

9. El Presidente pregunta si puede dar por sentado que el Consejo está dispuesto a transmitir, como documento de trabajo del Consejo de los ADPIC, el texto de la Decisión contenido en el documento JOB(02)/217¹ al Consejo General para que adopte las medidas oportunas.

10. El Consejo así lo acuerda.

¹ Posteriormente distribuido con la signatura IP/C/W/405.